

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Mariastein**

Band (Jahr): **100 (2023)**

Heft 6

PDF erstellt am: **01.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Zum Abschied

Ende November verlassen uns zwei Mitarbeiterinnen, um sich beruflich neu zu orientieren: **Olivia Forrer**, promovierte Naturwissenschaftlerin und Theologin, trat am 1. April 2020 die neu geschaffene 80%-Stelle «Assistenz Wallfahrt» an. Die auf drei Jahre angelegte Stelle wurde mitfinanziert von der Inländischen Mission, vom Bistum Basel und von der Kirchgemeinde Metzerlen-Mariastein. Sie sollte unter anderem die Grundlagen für eine strategische Neuausrichtung der Wallfahrt erarbeiten, im Blick vor allem auf die Segmente «Jugend» und «Migration». Pandemiebedingt musste sich Olivia Forrer zuerst überwiegend mit der Umsetzung der nötigen Massnahmen befassen. Später entwickelte sie neue Angebote (unter anderem den Rätselpfad «Mit Benedikt unterwegs», den «SmarTrail Kloster Mariastein» und App-Rundgang). Sie arbeitete auch im Redaktionsteam und verfasste mehrere Beiträge für «Mariastein» (siehe S. 7).

Die Architektin **Eva Diem** war als Mitarbeiterin der Firma Kontextplan bereits gut vertraut mit unseren Projekten und mit der Komplexität der klösterlichen Immobilien, als sie im August 2021 die Arbeit der Bauverwalterin übernahm (40%). In dieser Funktion leitete sie die Arbeitsgruppe «Infrastruktur», die sich mehr und mehr mit der Neugestaltung des Klosterplatzes zu befassen hatte. Dazu kamen dringende Planungsarbeiten fürs Restaurant POST und kleinere klosterinterne Bauvorhaben, für deren Realisierung ihre fachliche Kompetenz unentbehrlich war. Eine weitere Aufgabe war die Neugestaltung des Eingangsbereichs der Basilika (Vorhalle), eine Arbeit, die am 8. September 2023 erfolgreich abgeschlossen werden konnte und worüber Eva Diem einen erhellenden Kommentar verfasst hat (siehe S. 16).

Wir danken den beiden Mitarbeiterinnen für ihren Einsatz, der bleibende Spuren hinterlässt, und für die kollegiale Zusammenarbeit.

Wir wünschen Olivia Forrer und Eva Diem alles Gute für ihre berufliche Weiterentwicklung und Glück und Segen auf all ihren Wegen.

Abt Peter von Sury



Wir leben Autos.

Garage Stöckli Hofstetten
061 731 12 02
www.garagestoekli.ch

14441

MUSEUM FÜR MUSIKAUTOMATEN SEEWEN SO

Restaurant «Museum für Musikautomaten»

Im öffentlichen Museumsrestaurant des Museum für Musikautomaten mit seiner schönen Aussicht gibt es vom Mittagessen bis zum Zvieri oder vom Apéro bis zum feudalen Bankett viel Feines zur Stärkung und für den Gluscht.

Das Restaurant steht auch bei Konzerten oder anderen Anlässen des Museums zur Verfügung und bietet Platz für grössere oder kleinere Gesellschaften.

Gerne berät Sie unser Restaurantteam bei der kulinarischen Gestaltung Ihrer Jubiläumsfeier, Hochzeit, Geburtstagsfeier, Ihres Firmenfestes oder Ihres Ausflugs.

Vorbestellungen oder Beratung:

**Restaurant Museum für
Musikautomaten
Jürg Hüttenmoser
Bollhübel
CH-4206 Seewen
T +41 61 911 14 00
F +41 61 911 14 00
www.musikautomaten.ch**





Klosterladen

Pilgerlaube

Aktuell

- Krippen
- Weihnachtliches
- Geschenke
- Kreuze und Schmuck
- Kerzen
- Bücher und CDs

Homepage mit Online-Shop

www.klosterladen-mariastein.ch

Öffnungszeiten

Dienstag – Freitag 9.30 – 12.00 Uhr | 12.30 – 17.30 Uhr
Samstag und Sonntag 9.30 – 17.30 Uhr
Montag geschlossen



Klosterladen Pilgerlaube
Mariastein

Klosterladen Pilgerlaube • Klosterplatz 19 • CH-4115 Mariastein • Tel. +41 (0)61 735 11 90
laden@kloster-mariastein.ch • www.klosterladen-mariastein.ch



Werden Sie Mitglied im Verein «Freunde des Klosters Mariastein»

Mitgliedschaft

- Jährlicher Beitrag 50 Franken (40 Euro)
- Juristische Personen (Kirchgemeinden, Vereine, Firmen) 100 Franken (80 Euro)
- Sie erhalten die sechs Mal jährlich erscheinende Zeitschrift «Mariastein». Sie ist die Verbindung zum Kloster und zur Mönchsgemeinschaft (Wert 20 Franken/20 Euro)
- Sie erhalten die Vereinsstatuten und werden zur Jahresversammlung eingeladen

Ihr Vorteil

- Sie tragen dazu bei, dass der Wallfahrtsort Mariastein erhalten bleibt
- Sie sind informiert über Gottesdienste, die Mönchsgemeinschaft, Veranstaltungen, Angebote und Neuerungen
- Sie finden in der Zeitschrift Beiträge zu Theologie, Liturgie und Kirchenjahr

Ich werde Mitglied des Vereins «Freunde des Klosters Mariastein»

Name
Vorname
Strasse
PLZ / Ort
Unterschrift
Datum

An der Pforte abgeben oder senden an:
Benediktinerkloster Mariastein,
Klosterplatz 2, CH-4115 Mariastein
Oder per E-Mail: info@kloster-mariastein.ch



Freunde des Klosters
Mariastein

„Zeit für Ihre Gäste“

...ist unser Motto und mehr als nur ein Versprechen.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihre Thommen Gastronomie AG.



Restaurant Post

Klosterplatz 14 / CH-4115 Mariastein
Telefon: +41 (0)61 731 10 22
Email: post@thommen-gastro.ch

Homepage: www.post-mariastein.ch

Geschenkidee

Schenken Sie Freude
mit unseren Gutscheinen!
In unserem Shop finden Sie mit
Sicherheit das passende Geschenk.

thommen-gastro.ch



Klosterhotel Kreuz Mariastein

Paradiesweg 1 / CH-4115 Mariastein
Telefon: +41 (0)61 735 12 12 / Fax: +41 (0)61 735 12 13
info@klosterhotel-kreuz.ch www.klosterhotel-kreuz.ch

Moderner Konferenzbereich,
31 ansprechende Zimmer
eingebettet in
einer wunderschönen
Landschaft

Klosterhotel Kreuz

Rezeption

Montag - Freitag
7.00 - 18.00 Uhr

Samstag / Sonntag / Feiertag
8.00 - 18.00 Uhr

telefonisch erreichbar unter
+41 (0)61 735 12 12

Hotel
&
Seminare
7 Tage
die Woche
geöffnet

Frühstück im Hotel

für Hotelgäste
& vorangemeldete Gäste

Montag - Freitag
7.00 - 9.00 Uhr

Samstag / Sonntag / Feiertag
8.00 - 9.30 Uhr

DAS BESTE AUS 13 SCHWEIZER KRÄUTERN



ricola.com

Restaurant Lindenhof, Mariastein



Das gemütliche Restaurant für Familien- und Vereinsanlässe, gutbürgerliche Küche, hausgemachte Torten, schöne Gartenterrasse

Mittwoch und Donnerstag Ruhetag

E. und R. Renz-Thummel
Metzerlenstrasse 4
4115 Mariastein
Telefon 061 731 10 28
info@restaurant-lindenhof.ch
www.restaurant-lindenhof.ch



ermacora ag

Elektrofachgeschäft
Hauptstrasse 21
4104 Oberwil
www.ermacora-ag.ch
e-shop

Telefon 061 406 30 20
Laden 061 406 30 30
Telefax 061 406 30 40
ermacora@ermacora-ag.ch
<https://shop.ermacora-ag.ch>

Das Bad, ein Ort der Ihnen Erholung bringt



Sanitär Ley

4104 OBERWIL Tel. 061 401 31 31



**Bernhard Lang
Gold- und Silberschmiedearbeiten**

Byfangweg 26, CH-4051 Basel
Tel. 061 272 11 95

Atelier für kreativen Schmuck und sakrale Kunst
Neuanfertigungen und Umänderungen nach individuellen Wünschen

Tel. 061 281 22 32
Steinenvorstadt 23
4051 Basel

Tel. 061 763 70 20
Hauptstrasse 39
4242 Laufen



**BESTATTUNGEN
HANS HEINIS AG**

TRADITION SEIT 1920
BERNZEN CERION KERZEN

Kerzen und Kirchenbedarf

Qualität & Service

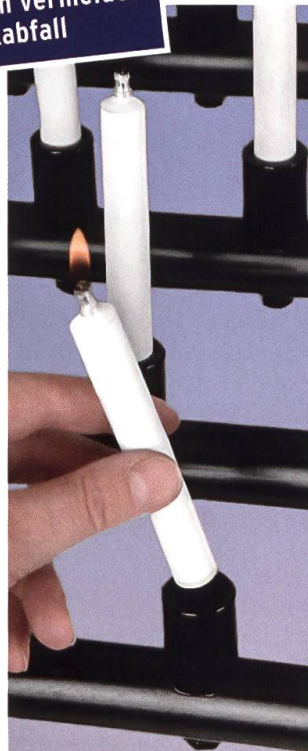
- ✓ Eigenen Lieferservice
- ✓ Rücknahme von Tropfwachs und Leergut
- ✓ Individuelle Beratung vor Ort
- ✓ Kostenloser Katalog und Muster



Qualität und Nachhaltigkeit!
Mit Flüssigwachsopferkerzen vermeiden Sie unnötigen Plastikabfall

Flüssigwachsopferkerzen, die rußarme Alternative.

- Rücknahme zur Wiederbefüllung
- Einfachste Handhabung
- Variable Brennzeiten
- Eine gut sichtbare lebendige Flamme
- Elegante Optik
- Rußarm, da der Docht nicht verbrennt
- Kein Verschmutzen der Opfertische
- Opfertische können zur Verfügung gestellt werden



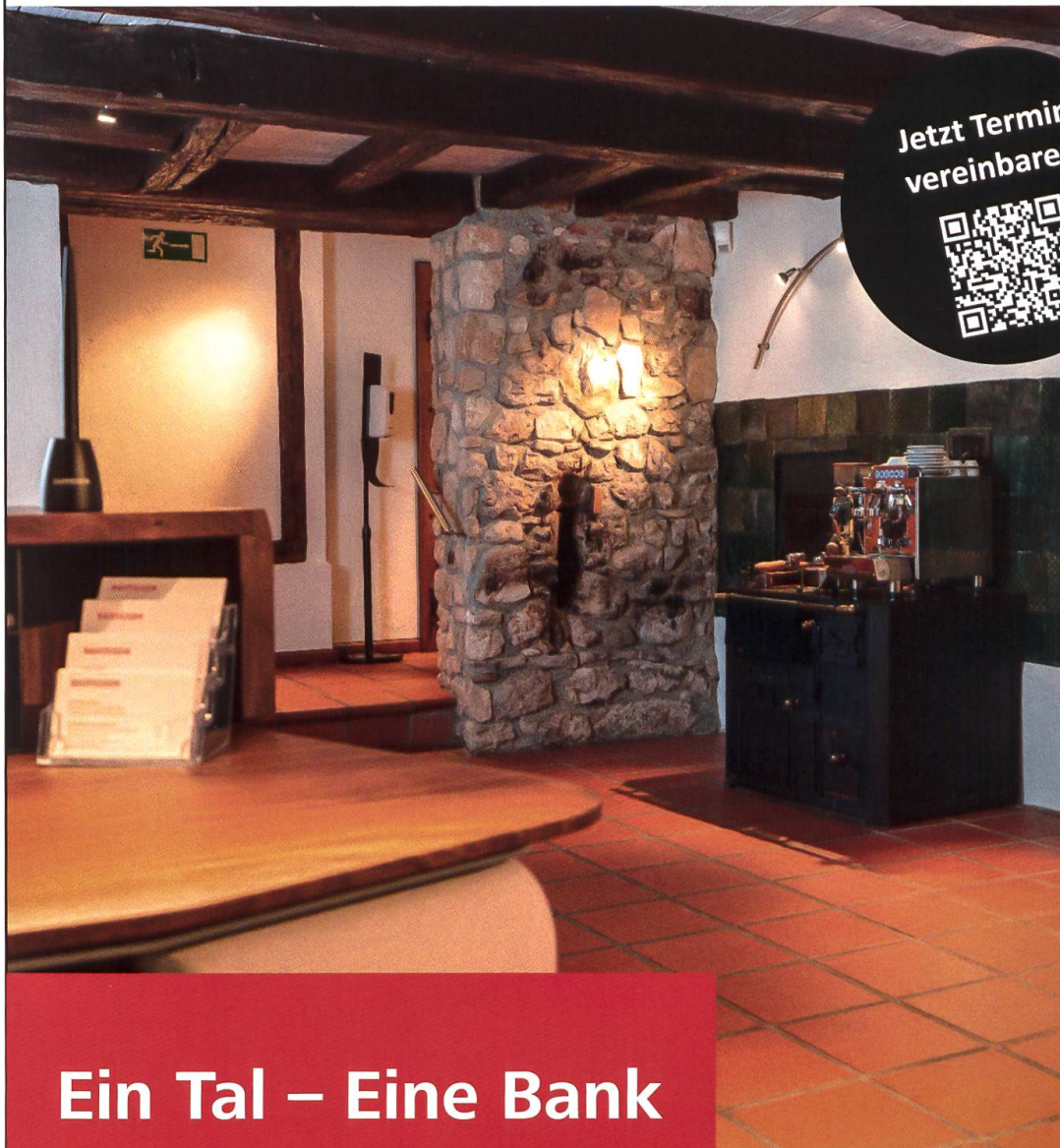
**BERNZEN CERION
KERZEN GMBH**

79291 Merdingen
Winzerweg 3

Telefon +49 7668 9708844
Telefax +49 7668 9708842

info@kerzen-bernzen.ch
www.kerzen-bernzen.ch

RAIFFEISEN



Jetzt Termin
vereinbaren



Ein Tal – Eine Bank

Als Mitglied der Raiffeisenbank Leimental sind Sie nicht nur Kunde oder Kundin, sondern Mitbesitzer oder Mitbesitzerin unserer Bank. Ihre Spareinlagen ermöglichen Kredite für lokale KMU und Hypotheken. Davon profitieren Sie und das ganze Leimental.

Raiffeisenbank Leimental

Hauptstrasse 16
4104 Oberwil
T 061 406 22 22
raiffeisen@leimental.ch
raiffeisen.ch/leimental



Ihr kompetenter Partner
in der Planung und Ausführung
von
Lüftungs- und Klimaanlage

E. Kalt AG
Klima- und Energietechnik

Fachgebiete:
Lüftung, Klima, Kälte
Reinraumtechnik, Energie,
Ökologie

Hauptsitz:

Belchenstrasse 6
CH - 4009 Basel

Tel. +41 61 306 36 36
Fax +41 61 306 36 06

basel@ekaltag.ch

www.ekaltag.ch

Niederlassung Bern:

Turbenweg 12
CH - 3073 Gümliigen

+41 31 958 08 00
+41 31 958 08 08

guemligen@ekaltag.ch

Unsere Dienstleistungen:

Beratung, Planung,
Fachkoordination, Ausführung,
Montage, Inbetriebsetzung,
Messdatenerfassung, Regulierung,
Facility Management, Service,
Wartung, Reparaturen,
24 Std. Bereitschaftsdienst



Stich Schreinerei AG

Stich Schreinerei AG
Bau- und Möbelschreinerei
Fensterfabrikation
Huggerwaldstrasse 227
4245 Kleinlützel

Telefon 061 771 06 22
Fax 061 771 06 16
www.stich.ch

Tomasetti AG

Breisacherstr. 54 4057 Basel
Telefon 061 692 31 19

Tomasetti-Heizungen!
Tomasetti-Heizungen!
Tomasetti-Heizungen!

Heizungen aller Systeme
Alternativenergien / Solar
www.tomasettiag.ch

Willst Du gut beraten sein,
geh und kauf beim Stöcklin ein!

Geschenke in

Zinn
Kupfer
Messing
Wappenscheiben
Familienwappenscheiben

The logo for Stöcklin AG features a stylized flame icon above the company name 'stöcklin ag' in a lowercase, sans-serif font. The text is white and set against a solid black rectangular background.

Lohweg 15, 4107 Ettingen
Tel. 061 721 11 11

Impressum

«Mariastein» November / Dezember 2023 Nr. 6

ISSN 1664-4948
100. Jahrgang
Erscheint sechsmal jährlich
Herausgegeben von den Benediktinern von Mariastein
Offsetdruck: Effingermedien AG, Brugg

Abonnementspreise

Schweiz	CHF 20.–
Ausland	EUR 20.–
Einzelheft	CHF 5.–
Postkonto	CH44 0900 0000 4000 6673 6

Verein «Freunde des Klosters Mariastein»

Mitgliederbeitrag

Schweiz	CHF 50.–
Ausland	EUR 40.–
Jur. Personen Schweiz	CHF 100.–
Jur. Personen Ausland	EUR 80.–

IBAN-Konto Schweiz CH79 0023 3233 1673 8206 0

Spenden an das Kloster Mariastein

Postkonto CH13 0900 0000 4000 2800 9

Redaktion und Administration

Redaktion
Br. Martin Planzer (Texte, Inserate, Lektorat), Gustav Ragetti (Texte, Lektorat), Olivia Forrer (Wallfahrt), Abt Peter von Sury (Redaktionsleitung)
Kontakt
redaktion@kloster-mariastein.ch
Neubestellungen, Adressänderungen sind zu richten an:
Zeitschrift Mariastein, Adressverwaltung
Benediktinerkloster
CH-4115 Mariastein, Tel. +41 (0)61 735 11 11

Bildnachweis

S. 13	Simon Mugier, Dornach
S. 14, 22, 24	P. Notker, Mariastein
S. 18	Kunstverlag Maria Laach
S. 20	KINA ITALIA, Milano
S. 21	Santiago Rodriguez S.A. Burgos
S. 22	Markus Räber, Rodersdorf
Übrige:	Abt Peter oder zVg.

Besuchen Sie die 100 Jahrgänge
von «Mariastein» auf www.e-periodica.ch

AZB

4115 Mariastein

Adressänderungen bitte richten an:
Zeitschrift «Mariastein»
Benediktinerkloster
CH-4115 Mariastein



Benediktinerkloster
Mariastein

CH-4115 Mariastein • Tel. +41 (0)61 735 11 11
info@kloster-mariastein.ch • www.kloster-mariastein.ch